

Nr 41-11/2020

Warszawa, 2020-07-24 / piątek

## *W dzisiejszym numerze*

1. Misje gospodarcze KIG online
2. Polska Wschodnia - Internacjonalizacja polskich MŚP
3. Polsko-Tureckie Forum Gospodarcze online
4. Botswana-Poland Multi-Sector Business Forum online
5. Pismo Prezesa EUROCHAMBRES do członków tej organizacji
6. Solidarni z Biznesem
7. Porównanie rozwiązań wspierających biznes i zmniejszających konsekwencje pandemii COVID-19 w poszczególnych krajach:
  - a. Tanzania
  - b. Burundi
  - c. Malawi
  - d. EAC



30 lat



## MISJE GOSPODARCZE ON-LINE

szansa na biznes  
w dowolnym zakątku świata  
bez wychodzenia z domu



KRAJOWA IZBA GOSPODARCZA jako największa niezależna instytucja biznesowa w Polsce wychodzi naprzeciw potrzebom przedsiębiorców proponując znalezienie biznesowego partnera za granicą w czasie pandemii.

W tym celu oferujemy narzędzie do nawiązywania kontaktów biznesowych przez Internet – **Misje Gospodarcze Online** (szczegóły w załączniku).

Zakres geograficzny usługi uzależniamy i dostosowujemy do Państwa potrzeb. W pierwszej kolejności proponujemy następujące rynki: **Arabia Saudyjska, Białoruś, Estonia, Irak, Słowacja, Turcja, Węgry, Stany Zjednoczone.**



Arabia Saudyjska



Białoruś



Chiny



Estonia



Irak



Malezja



Słowacja



Turcja



Węgry



USA

### MISJE GOSPODARCZE ON-LINE

Usługa Misji Gospodarczych Online polega na kompleksowej obsłudze polskich przedsiębiorców, a zatem przygotowaniu wszystkiego, co pozwoli znaleźć kontrahenta na rynkach zagranicznych. Zaletą Misji Gospodarczych Online jest możliwość wypracowania ściśle **indywidualnego podejścia**, które najlepiej sprostą Państwa potrzebom.

#### PRZED MISJĄ

- dokładną analizę potrzeb i wsparcie w wyborze rynku docelowego do współpracy
- praktyczne materiały informacyjne dot. prowadzenia działalności gospodarczej na danym rynku
- gwarantujemy elastyczne podejście – zakres usługi możemy dowolnie dostosować do zapotrzebowania uczestnika misji.

### W RAMACH MISJI ON-LINE

- informacyjne seminarium biznesowe online na temat danego rynku prowadzone przez ekspertów
- indywidualnie ustalany grafik spotkań B2B przy współpracy z naszymi wieloletnimi partnerami z całego świata
- nie wymagamy grupy firm - misja odbędzie się bez względu na ilość zgłoszeń
- wsparcie techniczne i tłumaczeniowe w trakcie rozmów B2B
- możliwość odbywania spotkań łącząc się bezpośrednio z naszej siedziby w Warszawie (w przypadku zgłoszenia takiego zapotrzebowania)
- troskę i bezpieczeństwo przy wykorzystaniu nowoczesnych platform do komunikacji online

**Cena usługi uzależniona jest od uwarunkowań danego rynku i zasad współpracy z partnerami zagranicznymi.**

Wszystkich zainteresowanych usługą Misji Gospodarczej Online prosimy o wypełnienie formularza. W ślad za tym skontaktujemy się z Państwem i omówimy szczegóły.

[FORMULARZ >](#)

W przypadku zainteresowania innymi kierunkami, prosimy o zaznaczenie tego w formularzu.

**NIE CZEKAJ!**  
POSZUKIWANIE ZAGRANICZNEGO  
PARTNERA ZACZNIJ JUŻ TERAZ

Nasze doświadczenie i zaufanie kręgów biznesowych z Polski i całego świata pozwala nam obecnie kontynuować zadania, jakich z sukcesami podejmujemy się od lat, organizując przez ten czas setki spotkań B2B, misji gospodarczych, targów branżowych i seminariów biznesowych.

Zbudowaliśmy wiele pozytywnych relacji, o czym świadczy chociażby podpisanie przez nas ponad 200 umów międzynarodowych o współpracy z instytucjami otoczenia biznesu. Stanowi to gwarancję dobru odpowiednich partnerów biznesowych.

Mamy przed sobą nowe wyzwania i nową rzeczywistość, ale i równie silną motywację, aby odnaleźć się w niej, w czym i Państwu pragniemy pomóc. Nie bez powodu mówi się, że „Dbamy o przedsiębiorczość”. Wierzymy, że obecne trudnienia wkrótce przeminą i gospodarka przeżyje odbicie, dlatego już dziś warto włączyć się do rywalizacji o nowe rynki, produkty czy klientów.

Organizacja misji gospodarczych w tradycyjnym wymiarze będzie przez nas wznowiona tak szybko, jak tylko sytuacja międzynarodowa na to pozwoli.

### KONTAKT

Biuro Współpracy z Zagranicą  
tel. 22 630 96 13  
e-mail: bwzz@kig.pl

30 lat



KRAJOWA IZBA GOSPODARCZA

## *Polska Wschodnia - Internacjonalizacja polskich MŚP*

KRAJOWA IZBA GOSPODARCZA we współpracy z firmą GO GLOBAL GROUP zaprasza do udziału w programie 1.2. Polska Wschodnia – Internacjonalizacja polskich MŚP, finansującym rozwój sprzedaży i eksportu Państwa firmy oraz zakup środków trwałych. Jest to niepowtarzalna szansa na otrzymanie znacznego wsparcia finansowego, dzięki któremu zniwelujecie Państwo negatywne skutki kryzysu wywołanego przez COVID-19.

➔ Czytaj więcej: <https://bit.ly/2D1AAPS>

## *Polsko-Tureckie Forum Gospodarcze online*

Upzejmie informujemy, że Krajowa Izba Gospodarcza (KIG) wspólnie ze Stowarzyszeniem Tureckich Izb Przemysłowo-Handlowych i Giełd (TOBB) w dniu 16 września 2020 r. organizuje Forum Gospodarcze firm polskich i tureckich.

Spotkanie w wersji on-line odbędzie się w godzinach od 10.00 do 12.00.

Po krótkim omówieniu aktualnej sytuacji gospodarczej w wymianie handlowej pomiędzy obydwu krajami, firmy uczestniczące w spotkaniu odbędą indywidualne rozmowy bilateralne w następujących sektorach branżowych:

1. Sprzęt medyczny
2. Kosmetyki
3. Artykuły chemiczne gospodarstwa domowego
4. Produkty tekstylne
5. Biotechnologia i farmaceutyki
6. Produkty rolno-spożywcze
7. Przemysł samochodowy
8. Sprzęt gospodarstwa domowego (AGD, art. elektryczne, bielizna pościelowa, stołowa)

# KURIER

# BWZZ

KURIER BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ KIG

Do informacji jest załączony formularz. Firmy zainteresowane udziałem w spotkaniu prosimy o wypełnienie formularza z zaznaczeniem branży, w ramach której chcecie Państwo przeprowadzić rozmowy dwustronne; wypełnione formularze zostaną przekazane stronie tureckiej w celu dopasowania rozmówców do potrzeb naszych przedsiębiorców.

Z uwagi na konieczność starannego dopasowania rozmówców z wyprzedzeniem czasowym, prosimy o zgłaszanie udziału i wypełnienie formularza do dnia 24 sierpnia br.

Do uczestników, którzy potwierdzą udział przesłane zostaną linki do rozmów w ramach poszczególnych branż. E-Forum odbędzie się za pośrednictwem platformy ZOOM.

[REJESTRACJA ONLINE](#)

➔ Czytaj więcej: <https://bit.ly/2WTR6bL>

## ***Botswana-Poland Multi-Sector Business Forum online***

4

Krajowa Izba Gospodarcza oraz Botswana Investment and Trade Center we współpracy z Ambasadą Botswany w Berlinie i Ministerstwem Rozwoju zapraszają na Forum Biznesu Botswana – Polska poświęcone możliwościom wzajemnej współpracy.

Spotkanie odbędzie się 4 sierpnia 2020 r. w godz. 11.30-13.00, za pośrednictwem platformy ZOOM.

Botswana to jedno z najbogatszych państw Afryki Subsaharyjskiej. W ciągu kilku ostatnich dekad gospodarka tego kraju rozwijała się w bardzo szybkim tempie. Za tym sukcesem kryją się nie tylko złoża diamentów, ale również stabilność polityczna, duża swoboda ekonomiczna i niski poziom korupcji.

Centralnie położona w SADC (Southern African Development Community) Botswana oferuje dostęp do siedmiu szybko rozwijających się rynków Afryki Południowej z najlepszą infrastrukturą śródlądową w Afryce i dobrze rozwiniętym środowiskiem logistycznym w regionie.

➔ Czytaj więcej: <https://bit.ly/3fYeADU>

## *Pismo Prezesa EUROCHAMBRES do członków tej organizacji*

Dear friends and colleagues!

I am sure you are aware of the results of the European Council. Fortunately, EU leaders reached an agreement on recovery package and long-term budget.

### **What did EUROCHAMBRES contribute to the process?**

1. We repeatedly pointed out that a quick decision was needed in the interests of the many businesses struggling for survival.
2. We focussed on digitalisation, strengthening the single market, the circular economy and international economic relations.
3. We called for solidarity and community spirit because Europe can only find answers to the challenges it faces by working together.

5

### **What did not work out?**

1. There will be no solvency instrument to support otherwise viable European companies encountering acute difficulties due to the COVID-19 crisis.
2. The funds for, investment, research, development, education and training (InvestEU and Horizon Europe, Erasmus+) have been reduced compared with the proposals of the Commission and the Parliament.
3. Rapid implementation from this autumn will not be possible, as both the European Parliament and national parliaments still need to give their assent.

### **What should encourage us?**

1. That the multiannual financial framework (MFF) 2021-2027 was also adopted as part of this package, thus avoiding further laborious and tough negotiations.
2. That the agreement on this MFF also absorbed the loss of the United Kingdom as a net contributor.

3. That the needs of the economy have, on the whole, been recognised and that instruments should soon be available at European, national and regional levels to help mitigate the economic consequences of the crisis.

In summary, a quick, albeit laboriously fought out compromise, an enormous financial package and a successful test of Europe's ability to respond to a critical situation.

The European Parliament and national parliaments will need to approve the package swiftly if the programmes are to start from January 2021 and financing in key areas such as innovation, research, digitalisation, education & training, artificial intelligence and cyber security is guaranteed.

EUROCHAMBRES and the Chamber network must push for and support the implementation of the agreement in practical measures for business. Enormous resources are available, but concrete projects must follow.

Best regards

Christoph Leitl  
President

6

→ Źródło: *Eurochambres*

## ***INCOTERMS 2020. Zamów publikację***

Znajomość reguł Incoterms pozwoli Ci uniknąć wielu kosztownych błędów i bezkonfliktowo zrealizować transakcje handlowe. Nie daj się zaskoczyć kontrahentom i działaj zgodnie ze zmienionymi regułami Incoterms 2020. Sprawdź, czy zapisy umowy wystarczająco zabezpieczają Twoją firmę.

→ Więcej informacji: <https://bit.ly/3jzOGsh>

## Solidarni z Biznesem

#SolidarnizBiznesem

Zapraszamy do zapoznania się z akcją wspierania mikroprzedsiębiorstw „Nie pozwolę Ci się zamknąć” organizowaną przez KIG (#SolidarnizBiznesem). Akcja objęta została patronatem Ministerstwa Rozwoju RP.

→ Więcej informacji <https://bit.ly/2ZllgQm>

## Porównanie rozwiązań wspierających biznes i zmniejszających konsekwencje pandemii COVID-19 w poszczególnych krajach

7



### TANZANIA

Kolejny wyrok Wschodnioafrykańskiego Trybunału Sprawiedliwości na niekorzyść rządu Tanzanii. Wschodnioafrykański Trybunał Sprawiedliwości w Aruszy nakazał Tanzanii zmianę części konstytucji. Sąd uznał, że art. 41 ust. 7 konstytucji Tanzanii narusza prawo obywateli do dostępu do wymiaru sprawiedliwości i pozbawia ich prawa do sprawiedliwego środka prawnego, co według sądu afrykańskiego jest nieuzasadnione w państwie demokratycznym. Konstytucja Tanzanii stanowi w tym artykule, że po ogłoszeniu kandydata na prezydenta zwycięzcą przez komisję wyborczą „żaden sąd nie ma jurysdykcji do zbadania wyboru tego kandydata”. Adwokat z Tanzanii Jebra Kambole w 2018 r. wniósł sprawę do sądu w Aruszy, argumentując, że przepis ten narusza jego prawa. Trybunał stwierdził, że art. 41 ust. 7 narusza art. 2 i 7 Afrykańskiej Karty Praw Człowieka i Ludów. Trybunał nakazał rządowi tego kraju zmianę artykułu zgodnie z postanowieniami Karty. Nakazał również Tanzanii przedłożyć w ciągu 12 miesięcy sprawozdanie na temat środków podjętych w celu wykonania wyroku i orzekł, że kraj musi opublikować wyrok na stronach internetowych ministerstwa sprawiedliwości w ciągu trzech miesięcy.

Tanzania. Ulgi w podatku dochodowym PIT. Pod koniec lipca 2020 r. pracownicy w Tanzanii po raz pierwszy opłacą podatek wg nowej, obniżonej stawki. Od tego momentu zaczną obowiązywać nowe stawki podatku dochodowego (PAYE). Ulga wyniesie od 2,8 USD do 22,3 USD miesięcznie w zależności od dochodu. Maksymalna miesięczna ulga będzie udziałem osób z miesięcznym wynagrodzeniem w wysokości 650 USD i powyżej. Kwota wolna od podatku zostanie podniesiona ze 73,4 USD do 116,5 USD miesięcznie.

Komentarz: Przedstawiciel Kongresu Związków Zawodowych Tanzanii (TUCTA) ocenił, że zmiany idą w dobrym kierunku, ale powinny być początkiem szerszych reform na rynku pracy. TUCTA postuluje, aby stawki podatkowe dla wszystkich pracowników były obniżane, chociaż przedstawiciele organizacji rozumieją presję rządu na zwiększanie wpływów z podatków do budżetu, aby finansować ambitne plany rządu. TUCTA zaapelowała również o wznowienie corocznej podwyżki wynagrodzeń. Wpływy budżetowe z PAYE szybko rosną w Tanzanii – w roku budżetowym 2017/18 wyniosły 1 mld USD w porównaniu z 400 mln USD w roku 2010/11. Wynika to z faktu reformy systemu podatkowego przeprowadzonej przez administrację prezydenta J. Magufuli i nadania przez niego szerokich uprawnień Tanzańskiej Agencji Podatkowej (Tanzania Revenue Agency, TRA), która jest obecnie postrzegana jako jedna z najsilniejszych instytucji w kraju. Warto dodać, że koszty poboru podatków są w Tanzanii wysokie, co wynika m. in. z istnienia kilkunastu stawek PIT w zależności od poziomu dochodu. W sytuacji, gdy znaczna większość podatników zarabia kwoty objęte najniższymi progami podatkowymi, wprowadzana reforma obniży też koszty operacyjne TRA i pracodawców.

Źródło: Przegląd tygodniowy Ambasady RP w Dar es Salaam (16-21 lipca 2020 r.)



## BURUNDI

Burundi. Komisja śledcza ONZ ds. Burundi przestrzega przed przedwczesną normalizacją stosunków. Komisja śledcza ONZ ds. Burundi postuluje, aby społeczność międzynarodowa nie rozluźniała na razie presji, jaką wywiera na rząd Burundi. Według śledczych komisji „potrzeba czegoś więcej niż nowego prezydenta, aby przerwać cykl przemocy w Burundi”. Komisja ostrzega społeczność międzynarodową przed „przedwczesnym złagodzeniem” relacji z Burundi, „tak jakby wybory i transformacja polityczna były wystarczające, aby automatycznie zapewnić poprawę sytuacji w zakresie praw człowieka w przyszłości”. Komisja zwraca uwagę, że czynniki podważające rządy prawa, zwłaszcza o charakterze strukturalnym, wciąż są obecne w Burundi. Komisja śledcza uważa, że Bużumbura znajduje się obecnie „na rozdrożu”. Władze Burundi odrzuciły raport Komisji, której zarzuca nieuprawnioną interwencję w wewnętrzne sprawy kraju i chęć zmiany systemu rządów. W efekcie, władze w Budżumburze ponownie odmówiły jakiegokolwiek kooperacji z Komisją.

Źródło: Przegląd tygodniowy Ambasady RP w Dar es Salaam (16-21 lipca 2020 r.)





## MALAWI

Malawi. Chiny deklarują pomoc w walce z kłusownictwem. Ambasada Chin w Lilongwe publicznie ogłosiła w ub. tygodniu, że będzie wspierać wysiłki rządu Malawi w walce z nielegalnym kłusownictwem. Oświadczenie ambasady pojawiło się w momencie, gdy sąd w Lilongwe skazał kilku obywateli Chin za przemyt m.in. kości słoniowej, łusek łuskowca, rogów nosorożca i zębów hipopotama. W wydanym przez placówkę oświadczeniu stwierdzono m. in., że: „dzika przyroda to [...] warunek konieczny dla przetrwania i rozwoju ludzkości”.

Komentarz: Rząd chiński przyjął w ostatnich latach ostrzejsze stanowisko w sprawie przestępstw przeciwko dzikiej przyrodzie i zacieśnił współpracę z krajami afrykańskimi w tym zakresie próbując przeciwdziałać kłusownictwu i nielegalnemu handlowi dzikimi zwierzętami i produktami od nich pochodzącymi. Skazany niedawno obywatel chiński Jinfu Zheng był jedną z ważniejszych osób zaangażowanych w handel dziką fauną i florą w całej Afryce Południowej. W 2016 r. Malawi uznano za kraj budzący największe obawy w zakresie ochrony zwierząt i walki z nielegalnym handlem produktami zwierzęcymi. Do chwili obecnej jest postrzegane jako główny węzeł tranzytowy w Afryce Południowej w handlu kością słoniową. Malawi jest powiązane z dwoma największymi konfiskatami wszechczasów - 6,9 ton kości słoniowej wysłanej z Lilongwe i skonfiskowanej w Singapurze w 2001 r. oraz 2,6 tony kości słoniowej skonfiskowanej w Mzuzu w Malawi w 2013 r.

Źródło: Przegląd tygodniowy Ambasady RP w Dar es Salaam (16-21 lipca 2020 r.)

## EAC

Wspólnota Wschodnioafrykańska (East African Community, EAC) stoi w obliczu głębokiego kryzysu finansowego. Kluczowe posiedzenie Rady Ministrów EAC w sprawie budżetu zostało przełożone o dwa tygodnie. Roczny budżet EAC 2020/21 nie został jeszcze przedłożony na Zgromadzeniu Ustawodawczym Afryki Wschodniej (EALA), mimo że rok budżetowy 2019/20 zakończył się 30 czerwca. Nadzwyczajne posiedzenie Rady Ministrów zaplanowane na 15 lipca w celu zatwierdzenia budżetu nie odbyło się po tym, jak Tanzania wystąpiła o jego przesunięcie na 31 lipca. Ministerstwo Spraw Zagranicznych Tanzanii oświadczyło, że z powodu „innych równie ważnych i nagłych trudnych do rozwiązania okoliczności Zjednoczona Republika Tanzanii nie będzie mogła uczestniczyć w posiedzeniach Komitetu Koordynacyjnego i posiedzeniach ministerialnych zaplanowanych na 15 lipca 2020 r.” Sekretarz Generalny EAC Liberat Mfumukeko nie zabiera głosu w tej sprawie. Roczny budżet EAC wynosi około 111 milionów USD a organizacja zatrudnia ponad 400 osób.

Źródło: Przegląd tygodniowy Ambasady RP w Dar es Salaam (16-21 lipca 2020 r.)